

**АЙ ЕН ДЖИ ДОБРОВОЛЕН ПЕНСИОНЕН ФОНД**  
ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ  
31 ДЕКЕМВРИ 2003 ГОДИНА

**Управляващо пенсионноосигурително дружество**

АЙ ЕН ДЖИ Пенсионноосигурително дружество ЕАД

**Ръководство**

Съвет на директорите:

Ян Вилем Овъруотър – Председател  
Пиит Ван Зантен – Заместник - председател  
“Ен Ен Сървисис” – Полша, представлявано от Юзеф Прон  
Николай Стойков Стойков – Главен изпълнителен директор  
Румяна Боянова Сотирова – Изпълнителен директор

**Адрес**

Гр. София  
Ул. “Димитър Манов” № 10

**Банки депозитари**

ING Банк Н.В.– Клон София  
Българска пощенска банка АД  
ТБ “Хеброс” АД  
СИТИ Банк – Клон София.  
ТБ “Юнионбанк” АД  
“Общинска банка” АД

**Инвестиционни посредници**

“Райфайзенбанк България” АД  
“ХВБ България” ЕАД  
“Първа финансова брокерска къща” ООД  
“Еврофинанс” АД  
“Делта Сток” АД

**Одитор**

Ърнст и Янг Одит ООД  
НДК, пл. България № 1

София 1463, п. к. 120

ДО  
ЕДНОЛИЧНИЯ СОБСТВЕНИК  
НА “АЙ ЕН ДЖИ ПЕНСИОННОСИГУРИТЕЛНО  
ДРУЖЕСТВО” ЕАД  
ГР. СОФИЯ

**ОДИТОРСКИ ДОКЛАД**

Ние извършихме одит на приложения отчет за нетните активи на “АЙ ЕН ДЖИ ДОБРОВОЛЕН ПЕНСИОНЕН ФОНД” (Фонда) към 31 декември 2003 година, както и на свързания с него Отчет за промените в нетните активи за годината, приключваща на тази дата. Отговорността за изготвянето на този финансов отчет се носи от Ръководството на “АЙ ЕН ДЖИ ПЕНСИОННОСИГУРИТЕЛНО РУЖЕСТВО” ЕАД. Нашата отговорност се свежда до изразяване на одиторско мнение върху този финансов отчет, основаващо се единствено на извършения от нас одит.

Нашият одит бе проведен в съответствие с професионалните изисквания на Международните одиторски стандарти. Тези стандарти изискват одита да бъде планиран и проведен така, че ние да се убедим в разумна степен доколко финансовият отчет не съдържа съществени грешки и пропуски. Одитът включва проверка на базата на тестове на доказателства, които подкрепят сумите и оповестяванията във финансовия отчет. Одитът също така включва оценка на прилаганите счетоводни принципи и на съществените приблизителни оценки, направени от ръководството, както и на цялостното представяне на финансовия отчет. Считаме, че извършеният от нас одит дава достатъчно основание за изразяване на одиторско мнение.

В резултат на това удостоверяваме, че финансовият отчет представя достоверно, във всички съществени аспекти финансовото състояние на Фонда към 31 декември 2003 година, както и резултатите от неговата дейност за годината, приключваща на тази дата, в съответствие с Международните стандарти за финансова отчетност.

“Ърнст и Янг Одит” ООД

Саймън Никълас Дейвис  
Търговски пълномощник

Милена Тонева Райкова  
Регистриран ДЕС, отговорен за проверката

22 март 2004 г.  
гр. София



**АЙ ЕН ДЖИ Доброволен Пенсионен Фонд**

**ОТЧЕТ ЗА ПРОМЕНИТЕ В НЕТНИТЕ АКТИВИ  
НА РАЗПОЛОЖЕНИЕ НА ОСИГУРЕНИТЕ ЛИЦА**

*(Всички суми са в хиляди лева, освен ако не е упоменато друго)*

	<u>Бележка</u>	<u>31 декември 2003</u>	<u>31 декември 2002</u>
<b>Увеличения</b>			
<i>Нетни финансови приходи/разходи от управление на финансови активи:</i>			
Нетни приходи/разходи от оценка на финансови активи		629	251
Нетни приходи/разходи от сделки с финансови активи		79	110
Приходи от лихви и дивиденди		691	400
Нетни приходи/разходи от операции с чуждестранна валута		96	126
Други финансови разходи	3	<u>(5)</u>	<u>(7)</u>
		<u>1 490</u>	<u>880</u>
<i>Осигурителни вноски:</i>			
Вноски за осигурени лица по сключени договори		7 666	22 455
Получени средства за осигурени лица, прехвърлени от пенсионни фондове, управлявани от други ПОД		<u>463</u>	<u>248</u>
<b>Общо увеличения</b>		<u>8 129</u>	<u>22 703</u>
 <b>Намаления</b>			
Изплатени средства на осигурени лица и пенсионери		4 047	15 052
Преведени суми на лица, преминали в други пенсионни фондове		20	16
Удръжки и такси от осигурителни вноски за управляващото дружество	6	<u>504</u>	<u>997</u>
<b>Общо намаления</b>		<u>4 571</u>	<u>16 065</u>
<b>Нетни активи :</b>			
В началото на годината		<b>12 808</b>	<b>5 290</b>
<b>В края на годината</b>		<u><b>17 856</b></u>	<u><b>12 808</b></u>

**Обяснителните бележки от стр.6 до стр.15 са неотменима част от финансовия отчет**

Финансовият отчет е одобрен с решение на Съвета на Директорите на АЙ ЕН ДЖИ Пенсионноосигурително Дружество от 22.03.2004 год.

Изпълнителни Директори \_\_\_\_\_  
Николай Стойков
Румяна Сотирова

Съставител на отчета \_\_\_\_\_  
Ирена Иванова

**БЕЛЕЖКИ КЪМ**

**ГОДИШНИЯ ФИНАНСОВ ОТЧЕТ**

31 ДЕКЕМВРИ 2003 ГОДИНА

*(Всички суми са в хиляди лева, освен ако не е упоменато друго)*

---

**1. Обща информация**

**Информация за фонда и управляващото дружество**

“Ай Ен Джи Доброволен Пенсионен Фонд“ (Фонд) е регистриран с решение No 1 / 04.12.2000 г. на Софийски Градски Съд. Регистрираното седалище и адрес на управление на Фонда е гр. София, ул. “Димитър Манов” № 10.

Фондът се управлява от “Ай Ен Джи Пенсионноосигурително дружество” ЕАД (Дружеството) и се представлява от изпълнителните му директори. Фондът няма служители.

Към 31 декември 2003 г. общия брой на членовете на Фонда е 19 609 (2002 г.: 15 239).

**Регулаторна рамка на дейността**

Основната дейност на Фонда се извършва съгласно Кодекса за социално осигуряване в България (Кодекс), който регламентира държавното и допълнителното пенсионно осигуряване в страната. Фондът е лицензиран съгласно Кодекса от Комисията за Финансов Надзор (бивша Държавна Агенция за Осигурителен Надзор) да извършва допълнително доброволно пенсионно осигуряване.

Допълнителното доброволно пенсионно осигуряване се осъществява чрез доброволни осигурителни вноски, чрез които може да се осигури получаването на пенсия, отделно от пенсията от задължителното пенсионно осигуряване.

Допълнителното доброволно пенсионно осигуряване във Фонда е индивидуално. Всяко физическо лице, навършило 16 години може доброволно да се осигурява или да бъде осигурявано чрез сключване на осигурителен договор. Осигуряването се осъществява с парични осигурителни вноски, които могат да бъдат месечни, за друг период или еднократни. Вноски за допълнително доброволно пенсионно осигуряване могат да правят: физически лица – за своя сметка; работодатели, които са осигурители – за своите работници и служители; други осигурители – физически и юридически лица в полза на трети лица. Вноските за допълнително доброволно пенсионно осигуряване и средствата, прехвърлени от друг фонд за допълнително доброволно пенсионно осигуряване, се записват и натрупват по индивидуалната партида на всяко осигурено лице към датата на постъпването им по сметката на фонда. За осъществяване на дейността по допълнително доброволно пенсионно осигуряване Дружеството събира такси и удържки от Фонда, определени в Правилника за дейността на Доброволния пенсионен фонд.

Индивидуалната партида на осигуреното лице се води в левове. Натрупаните средства в индивидуалната партида на осигурените лица не подлежат на заповест или принудително изпълнение. Осигурените лица и Фондът не отговарят за задълженията на пенсионноосигурителното дружество, което го е учредило и го управлява. Пенсионният фонд не отговаря с активите си за загуби, настъпили в резултат на действия от управляващото пенсионноосигурително дружество, както и за загуби от дейността на пенсионноосигурителното дружество, което ги управлява и представлява.

Осигуреното лице има право да изтегли по всяко време натрупаните средства от лични осигурителни вноски. Средствата, натрупани от осигурителя, могат да се изплащат на осигуреното лице само при придобиване на правото на лична пенсия за старост или инвалидност. Осигурените лица имат право да променят участието си във фонд за допълнително доброволно пенсионно осигуряване и да прехвърлят натрупаните средства по индивидуална партида в друг съответен пенсионен фонд, управляван от друго пенсионноосигурително дружество, не повече от веднъж в рамките на календарната година.

**БЕЛЕЖКИ КЪМ**

**ГОДИШНИЯ ФИНАНСОВ ОТЧЕТ**

31 ДЕКЕМВРИ 2003 ГОДИНА

*(Всички суми са в хиляди лева, освен ако не е упоменато друго)*

---

Осигурените лица във Фонда имат право на лична пенсия - за старост или за инвалидност, на наследствена пенсия – при смърт на осигурено лице или пенсионер, на еднократно или разсрочено изплащане на натрупаните средства по индивидуалната осигурителна партида, на еднократно или разсрочено изплащане на натрупаните средства на наследниците на починало осигурено лице или пенсионер. Право на лична пенсия за старост възниква, когато осигуреното лице придобие право на пенсия за осигурителен стаж и възраст от държавното обществено осигуряване. При придобиване на правото на лична пенсия за старост или инвалидност, осигуреното лице има право на избор между съответния вид пенсия или на еднократно или разсрочено изплащане на натрупаните средства от индивидуалната му партида. По желание на осигуреното лице фондът за допълнително доброволно пенсионно осигуряване може да изплаща лична пенсия за старост до 5 години преди навършване на възрастта за придобиване право на пенсия за осигурителен стаж и възраст.

Съгласно Кодекса са определени инвестиционни ограничения относно вида и структурата на активите на Фонда. Дружеството сключва договори с банки депозитари (в сила от 1 юли 2004 с една банка-попечител), които съхраняват всички активи на Фонда и договори с инвестиционни посредници, които извършват сделки с ценните книжа на Фонда.

След 01.07.2004 г. в съответствие с изискванията на Кодекса се въвеждат дялове при водене на индивидуалните осигурителни партиди.

Съгласно изискванията на Кодекса, Фонда формира специализирани резерви (резерв за минимална доходност). Актюерското обслужване се извършва от лицензирани актюери.

## **2. Съществени счетоводни политики**

### **База за изготвяне**

Годишният финансов отчет на Фонда е изготвен за първи път през 2003 година в съответствие с изискванията на Международните стандарти за финансова отчетност (МСФО), които считано от 1 януари 2003 г., са задължителни за финансовите институции в България. Счетоводната политика на Фонда съгласно МСФО не се различава съществено от прилаганата счетоводна политика съгласно българските счетоводни стандарти през 2002 година и съответно не са направени никакви преизчисления в началните салда, като резултат от преминаването към МСФО. По отделни позиции от финансовия отчет е извършена рекласификация на сравнителната информация, за да се представи в съответствие с изискванията и възприетата практика по МСФО.

Отчета за нетните активи на Фонда е изготвен на база на справедливата стойност, с изключение на паричните средства, представени по номинал.

Счетоводните регистри на Фонда се водят в български лева, което е националната валута в Република България. Данните в годишния финансов отчет са представени в хиляди български лева (хил.лв.).

**БЕЛЕЖКИ КЪМ  
ГОДИШНИЯ ФИНАНСОВ ОТЧЕТ  
31 ДЕКЕМВРИ 2003 ГОДИНА**

*(Всички суми са в хиляди лева, освен ако не е упоменато друго)*

---

**Финансови приходи и разходи**

Лихвите се начисляват текущо, пропорционално на времевата база, която отчита ефективния доход от финансовия актив. Приходите от лихви включват и амортизацията на премия/дисконт и всяка друга разлика между първоначалната стойност на придобиване и стойността на уреждане (изплащане или продажба) на финансовия инструмент. Платената лихва при придобиване на лихвоносна инвестиция се отразява като вземане и не се признава в текущите приходи на Фонда.

Разликите от промените в оценката на финансови инструменти спрямо пазарната им цена, както и разликата между отчетната стойност и продажната цена на финансовите инструменти при сделки с тях, се признават като текущ финансов приход или разход.

Дивидентите се признават, когато се установи правото за тяхното получаване.

**Сделки в чуждестранна валута**

Сделките в чуждестранна валута се вписват в лева при първоначалното им счетоводно отразяване, като към сумата в чуждестранна валута се прилага централният курс на БНБ към датата на сделката. Паричните позиции в чуждестранна валута се преоценяват в края на всеки месец по централния курс на Българска Народна Банка (БНБ) за последния работен ден на съответния месец.

Курсовите разлики, възникващи при уреждането на парични позиции или при отчитането на парични позиции по курсове, различни от тези, по които са били заведени първоначално, се отчитат като текущ финансов приход или текущ финансов разход за периода, в който са възникнали.

Основните валутни курсове спрямо българския лев са както следва:

31 декември 2003		31 декември 2002	
1 Евро	1.95583 Български лева	1 Евро	1.95583 Български лева
1 Щатски долар	1.54856 Български лева	1 Щатски долар	1.88496 Български лева

**Пари и парични еквиваленти**

Пари и парични еквиваленти представляват паричните средства в каса и по разплащателни сметки, банкови депозити в български лева и валута и се отчитат по номиналната им стойност.

**Финансови инструменти**

*Видове*

В съответствие изискванията при инвестиране на Кодекса за социално осигуряване и с приетата инвестиционна политика, средствата на фонда се инвестират в:

1. Ценни книжа, издадени или гарантирани от държавата;
2. Ценни книжа, приети за търговия на регулираните пазари на ценни книжа – акции и корпоративни облигации;
3. Банкови депозити;
4. Ипотечни облигации, издадени от местни банки съгласно Закона за ипотечните облигации;
5. Други финансови активи.

Други финансови инструменти във Фонда са вземания и задължения, свързани с дейността, които са краткосрочни, безлихвени и без фиксиран срок за разплащане и се отчитат по номинална стойност.



**БЕЛЕЖКИ КЪМ**

**ГОДИШНИЯ ФИНАНСОВ ОТЧЕТ**

31 ДЕКЕМВРИ 2003 ГОДИНА

(Всички суми са в хиляди лева, освен ако не е упоменато друго)

---

*Първоначално признаване*

Финансовите инструменти се признават в момента, в който Фонда стане страна по договор, свързан с финансов инструмент, като относно финансовите активи се прилага метод на отчитане “дата на уреждане” на сделката. При този метод признаването на актива се извършва в деня, в който е прехвърлен във Фонда. Между “дата на търгуване” и “дата на уреждане” се признават като приход/разход само промените в справедливата стойност на придобитите активи, държани за търгуване.

*Първоначална оценка*

Финансовите активи се оценяват при първоначалното придобиване по цена на придобиване, включваща и разходите по сделката.

*Класификация*

Класифицирането на финансовите активи се извършва в съответствие с прието решение на органите на управление. В съответствие с целта на инвестиране на средствата на осигурените лица да се постигне максимална доходност от високоликвидни инвестиции, всички придобити финансови активи се класифицират като “финансови активи, държани за търгуване”. Прилаганата политика е съобразена с възможността осигурените лица да получат полагащия се реализиран доход за съответния отчетен период по индивидуалните осигурителни партии.

*Последваща оценка*

След първоначалното признаване, фондът оценява финансовите активи по справедлива стойност. Определянето на справедлива стойност се извършва чрез използване на публикувана ценова котировка на активен пазар, ако има такава, или котировки “купува” от активно търгуващи български банки. При липса на котировки са използвани техники за надеждно определяне на справедливата стойност на финансовия инструмент чрез:

- Съпоставяне с текуща пазарна стойност на друг подобен финансов инструмент
- Определяне на дисконтираните парични потоци, които се очакват от финансовия инструмент чрез сконтони проценти, равни на преобладаващия процент на възвръщаемост за финансовия инструмент.

Поетите условни ангажименти по сключени срочни сделки за размяна на суми в чуждестранна валута по фиксиран курс на бъдеща дата, се оценяват в края на всеки месец по централния курс на Българска Народна Банка (БНБ), който се приема, че не се различава значително от форуърдния курс на сделката. Курсовите разлики, възникващи между датата на уреждане и датата на последваща оценка на поетите условни ангажименти, се отчитат като финансов актив/пасив и като текущ финансов приход/ разход за периода, в който са възникнали.

*Отписване*

Фондът отписва изцяло или частично финансовите си инструменти, когато договорените права или задължения по тях бъдат погасени или Фондът не носи рискове и не ползва изгодите по тях.

## АЙ ЕН ДЖИ Доброволен Пенсионен Фонд

### БЕЛЕЖКИ КЪМ

### ГОДИШНИЯ ФИНАНСОВ ОТЧЕТ

31 ДЕКЕМВРИ 2003 ГОДИНА

(Всички суми са в хиляди лева, освен ако не е упоменато друго)

---

#### Такси и Удръжки

За осъществяване на дейността по допълнително пенсионно осигуряване и за управление на Фонда, Дружество събира такси и удръжки от Фонда, определени в Правилника за дейността на Фонда, както следва:

- Еднократна встъпителна такса в размер на 10 лв. по договор за индивидуално пенсионно осигуряване и 8 лв. за всеки осигурен по договор с работодател, осигуряващ над 250 лица;
- Удръжка от всяка осигурителна вноска в размер от 3,5% до 4,5% в съответствие с Правилника за дейността на Фонда;
- Инвестиционна такса в размер на 10% от дохода, реализиран от инвестиране на средства;
- Удръжка при всяко изтегляне на натрупани средства преди настъпване на осигурителен случай в размер на 2 лв.;
- Удръжка в размер до 10% от изтеглените суми, но не повече от 20 лв. при всяко прехвърляне на натрупаните средства от индивидуалната партида в друг доброволен пенсионен фонд.

Удръжка не се начислява при изплащане на средства от индивидуалната партида след настъпване на осигурителен случай. Дружеството не събира такси при прехвърляне на средства от друг пенсионен фонд, управляван от друго пенсионноосигурително дружество.

Такси и удръжки не се събират в случаите на прехвърляне на средства, поради несъгласие на осигурените лица с приети изменения и допълнения в Правилника за дейността на пенсионния фонд.

#### 3. Пари и парични еквиваленти

	31 декември 2003	31 декември 2002
Парични средства в брой	0	43
Парични средства по депозити	0	4 850
Парични средства по банкови сметки	1 688	123
Общо парични средства	<u>1 688</u>	<u>5 016</u>

За обслужване на разплащателните сметки в банки са платени такси и комисионни в размер на 5 хил.лв. Няма блокирани суми и други ограничения за ползване на паричните средства на Фонда.

## АЙ ЕН ДЖИ Доброволен Пенсионен Фонд

### БЕЛЕЖКИ КЪМ

### ГОДИШНИЯ ФИНАНСОВ ОТЧЕТ

31 ДЕКЕМВРИ 2003 ГОДИНА

(Всички суми са в хиляди лева, освен ако не е упоменато друго)

#### 4. Финансови активи, държани за търгуване

	31 декември 2003	31 декември 2002
Финансови активи, държани за търгуване		
Ценни книжа, издадени или гарантирани от държавата	12 267	6 098
Ипотечни облигации	2 884	2 181
Акции	928	0
Корпоративни облигации	122	120
Срочни сделки с чуждестранна валута	151	184
	<b>16 352</b>	<b>8 583</b>

#### Ценни книжа, издадени или гарантирани от държавата

Ценните книжа издадени или гарантирани от държавата са с оригинален остатъчен матуритет над 1 година и имат следната структура по вид валута:

	31 декември 2003	31 декември 2002
- деноминирани в български лева	6 922	2 664
- деноминирани в щатски долари	731	1 635
- деноминирани в евро	4 614	1 799
<b>Общо ценни книжа, издадени или гарантирани от държавата</b>	<b>12 267</b>	<b>6 098</b>

Доходността до падежа на ценните книжа, издадени или гарантирани от държавата варира, както следва:

<i>Ценни книжа, издадени или гарантирани от държавата, в т.ч.:</i>	Срочност (оригинален матуритет)	Доходност до падежа
- деноминирани в български лева	19 до 25 годишни	4,40%-5,80%
- деноминирани в български лева	10-годишни	5,50%-5,70%
- деноминирани в български лева	7-годишни	4,80%-5,20%
- деноминирани в български лева	5-годишни	4,10%-4,80%
- деноминирани в щатски долари	17-годишни	5,30%
- деноминирани в евро	10-годишни	5,75%

Купонните плащания са шестмесечни. Около 67% от средствата на Фонда са инвестирани в ценни книжа, издадени или гарантирани от държавата.

## АЙ ЕН ДЖИ Доброволен Пенсионен Фонд

### БЕЛЕЖКИ КЪМ

### ГОДИШНИЯ ФИНАНСОВ ОТЧЕТ

31 ДЕКЕМВРИ 2003 ГОДИНА

(Всички суми са в хиляди лева, освен ако не е упоменато друго)

#### Ипотечни облигации

Придобитите ипотечни облигации представляват 16% от управляваните активи. Към 31.12.2003 г. фондът притежава ипотечни облигации, емитирани от Българо-американска кредитна банка, Българска пощенска банка и Първа инвестиционна банка.

Ипотечните облигации са с оригинален остатъчен матуритет над 1 година и имат следната структура по вид валута:

	31 декември 2003	31 декември 2002
- деноминирани в български лева	515	706
- деноминирани в евро	2 369	1 475
<b>Общо ипотечни облигации</b>	<b>2 884</b>	<b>2 181</b>

Доходността до падежа на притежаваните ипотечни облигации варира, както следва:

<i>Ипотечни облигации</i> , в т.ч.:	Срочност (оригинален матуритет)	Доходност до падежа
- деноминирани в български лева	3-годишни	6,10%
- деноминирани в евро	от 3 до 5-годишни	5,60%-6,20%

Близо 5% от управляваните активи са инвестирани в акции, търгуеми на регулираните пазари.

#### Акции

Фондът притежава акции в български предприятия, търгувани на Българска Фондова борса, които представляват 5% от общата сума на активите.

#### Корпоративни облигации

Корпоративните облигации са с оригинален остатъчен матуритет над 1 година и са деноминирани в лева. Доходността до падежа на притежаваните корпоративни облигации е 6.10%. Те са с оригинален матуритет 3 години и са деноминирани в български лева.

#### Срочни сделки с чуждестранна валута

През 2003 г. са сключвани срочни сделки с чуждестранна валута с цел намаляване на валутния риск от промяна на валутния курс, свързан с управлението на притежаваните финансови активи, деноминирани във валута.

Към 31.12.2003 г. Фондът има сключени срочни сделки с чуждестранна валута с обща номинална стойност 7 596 хил.лв. Сделките са краткосрочни, със срок до падежа по-малък от една година.

Начислената нетна положителна разлика от оценка на сключените срочни сделки към 31.12.2003 г. е в размер на 151 хил. лв. и е представена в оповестителните бележки към баланса като други финансови активи.

## АЙ ЕН ДЖИ Доброволен Пенсионен Фонд

### БЕЛЕЖКИ КЪМ

### ГОДИШНИЯ ФИНАНСОВ ОТЧЕТ

31 ДЕКЕМВРИ 2003 ГОДИНА

(Всички суми са в хиляди лева, освен ако не е упоменато друго)

*Нетни финансови приходи/разходи от управление на финансови активи*

Реализираният доход от инвестиране на средствата на фонда се разпределя ежемесечно по индивидуалните партии на осигурените лица, съобразно размера на техния дял от общия размер на активите. Постигната брутна доходност от управление на активите за периода 01.01.2003-31.12.2003 г. е 11,18% и нетна за същия период 10.06%.

### 5. Краткосрочни задължения към управляващото дружество

	31 декември 2003	31 декември 2002
Задължения към управляващото дружество		
Задължение от удръжка от встъпителна вноска	5	14
Задължение от удръжки от осигурителни вноски	74	289
Задължение от други удръжки съгласно Правилника за ДДПО	-	2
Задължение от инвестиционна такса	58	56
Задължение от начислени удръжки	-	5
<b>Общо задължения към управляващото дружество</b>	<b>137</b>	<b>366</b>

### 6. Такси и удръжки

	31 декември 2003	31 декември 2002
Такси и удръжки		
- От встъпителна вноска	44	52
- От удръжки от осигурителни вноски	306	833
- От други удръжки съгласно Правилника за ДДПО	5	24
- От инвестиционна такса	149	88
<b>Общо такси и удръжки</b>	<b>504</b>	<b>997</b>

### 7. Оповестяване на свързани лица

Свързани лица на Дружеството са ING Group в качеството му на едноличен собственик и основен акционер и ING Bank като част от структурата на ING Group.

**АЙ ЕН ДЖИ Доброволен Пенсионен Фонд**

**БЕЛЕЖКИ КЪМ**

**ГОДИШНИЯ ФИНАНСОВ ОТЧЕТ**

31 ДЕКЕМВРИ 2003 ГОДИНА

*(Всички суми са в хиляди лева, освен ако не е упоменато друго)*

Сделките между свързани лица са осъществени при действащите обичайни пазарни условия.

През 2003 г. сделките със свързани лица включват:

<u>Свързано лице</u>	<u>Характер на сделките</u>	<u>31 декември 2003</u>	<u>31 декември 2002</u>
ING Bank	Предоставени депозити	-	4 850
ING Bank	Обем на сключени срочни сделки	8 288	15 954
ING Bank	Приходи от лихви в лева и валута	30	71
ING Bank	Нетни курсови разлики от оценка на сключени срочни сделки	139	273
		-	

Лихвените условия по предоставените депозити през 2003 г. не се различават съществено от пазарните лихвени равнища.

Разчетите със свързани лица се състоят от:

<u>Свързано лице</u>	<u>Характер на разчетите</u>	<u>31 декември 2003</u>	<u>31 декември 2002</u>
ING Bank	Вземания от оценка по сключени срочни сделки	128	184
ING Bank	Вземания от лихви от разплащателни сметки	1	4

**БЕЛЕЖКИ КЪМ**

**ГОДИШНИЯ ФИНАНСОВ ОТЧЕТ**

31 ДЕКЕМВРИ 2003 ГОДИНА

*(Всички суми са в хиляди лева, освен ако не е упоменато друго)*

---

**8. Данъчно облагане**

Фондът няма данъчни задължения.

Приходите на фонда не се облагат с данък по реда на Закона за корпоративното подоходно облагане.

Приходите от инвестиране на активите на фонда, разпределени по индивидуалните партии на осигурените лица, не се облагат с данък по смисъла на Закона за облагане на доходите на физически лица.

Услугите по допълнителното доброволно пенсионно осигуряване не се облагат по реда на Закона за данък върху добавената стойност.

Личните осигурителни вноски за допълнително доброволно пенсионно осигуряване се приспадат от дохода на лицата преди данъчно преобразуване.

Вноските на работодателите за допълнително доброволно пенсионно осигуряване се признават за разход за дейността съгласно Закона за корпоративното подоходно облагане.

**9. Събития след датата на баланса**

След датата на баланса не са настъпили събития с коригиращ и/или некоригиращ характер, които биха оказали влияние върху верността и пълнотата на представената във финансовия отчет информация.

**10. Управление на финансовите рискове**

Фондът осъществява инвестиционната си политика при спазване на високи професионални стандарти за управление на портфейли. Управлението на финансовите ресурси се осъществява на базата на периодично утвърждавана инвестиционна политика от Съвета на директорите на дружеството и одобрявана от Регионалния комитет по управление на активите в Амстердам.

През 2003 г. средствата на Фонда са инвестирани в активи, деноминирани в евро и щатски долари. По този начин значително се намалява рискът от обезценяване на националната валута и се запазва покупателната сила на средствата. Валутният риск, свързан с движението на валутния курс се покрива чрез сключване на срочни сделки. Над 65% от инвестициите на фонда са в ценни книжа, издадени и/или гарантирани от държавата и банкови депозити.